Coordinatie (2)

KONINKRIJK BELGIE. ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE. AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 16e april 1959 door de Minister van Arbeid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende wijziging van titel I, hoofdstuk II, A, van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming wat de diamantnijverheid betreft", heeft de 24e april 1959 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre du Travail, le 16 avril 1959, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant le titre I, chapitre II, A, du Règlement général pour la protection du travail, en ce qui concerne le classement de l'industrie diamantaire", a donné le 24 avril 1959 l'avis suivant:

Artikel 1 ware beter gesteld als volgt :

"Artikel 1.-

In titel 1, hoofdstuk II, A, van het algemeen reglement voor de arbeidsbescherming, goedgekeurd bij de besluiten van de Regent van 11 februari 1946 en 27 september 1947, wordt de rubriek "Diamanten (Polijsten van)" door de volgende rubriek vervangen :

"Diamant (bewerken van) met aanwending van :	Gerucht, daveringen
a) een totale drijfkracht van meer dan 2 kW	1
b) een totale drijfkracht van minder dan of gelijk aan 2 kW	2",

L'article 1er serait mieux rédigé comme suit :

"Article 1er.-

Au titre 1er, chapitre II, A, du règlement général pour la protection du travail, approuvé par les arrêtés du Régent des 11 février 1946 et 27 septembre 1947, la rubrique "Diamant (Polissage du)" est remplacée par la rubrique suivante :

	Bruit, trépidations -
"Diamant (travail du) avec emploi :	
a) d'une force motrice totale supérieure à 2 kW	1
b) d'une force motrice totale inférieure ou égale à 2 kW	2 ".

---

kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

) Heren)ssieurs	: A. VRANCKX, :	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter président
	G. VAN BUNNEN, K. MEES,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	F. DUCHENE, G. VAN HECKE,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
ievrouw Iadame	: J. DE KOSTER, :	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.K.MEES.

Het verslag werd uitgebracht door de H.H.LENAERTS, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.K.MEES.

Le rapport a été présenté par M.H. LENAERTS, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) A. VRANCKX.